



Service Bulletin Surface and Marine Transport

Transportation Division

Bulletin de service Transport terrestre et maritime

Division des transports

All prices exclude sales tax

Catalogue 50-002-XIB is published irregularly on Internet for CND \$11.00 per issue. A Print-on-Demand copy is also available at CND \$46.00. It can be ordered via Internet: www.statcan.ca or by calling our National toll-free line 1-800-267-6677.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente.

Le produit 51-004-XIB au catalogue est publié irrégulièrement sur Internet au coût de 11 \$CAN le numéro. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût de 46 \$CAN. Elle peut être commandée via Internet: www.statcan.ca ou en composant le numéro national sans frais 1-800-267-6677.

Vol. 20 No 1

Highlights:

Annual Survey of Water Carriers, 2001

In 2001, 106 Canadian domiciled for-hire marine carriers:

- Earned an income of \$142 million on revenues of \$2.3 billion;
- Experienced an increase in total revenue of 3.5% over 2000, and an increase in expenditures of 2.6%;
- Recorded \$1.7 billion in liabilities against assets totalling \$2.4 billion;
- Employed 8,048 persons and paid \$480 million in salaries and benefits;
- Purchased 875 kilotonnes of fuel oil at a cost of \$214 million.

In 2001, 12 government carriers:

- Had revenues of \$679 million and expenditures of \$732 million;
- Reported assets worth \$1.1 billion;
- Employed 6,635 people and paid \$371 million in salaries and benefits;
- Purchased 173 kilotonnes of fuel oil at a cost of \$76 million.

Please note that the Annual Survey of Water Carriers will no longer be based on survey responses in the future but solely based on corporate tax returns. Certain data elements will no longer be available such as fuel consumption, employment and wages by activity, revenues and expenditures related to vessel operations versus other sources.

February 2004

Vol. 20 N° 1

Faits saillants :

Enquête annuelle des transporteurs par eau, 2001

En 2001, 106 transporteurs par eau pour compte d'autrui domiciliés au Canada ont :

- réalisé des bénéfices de 142 millions de dollars sur des recettes de 2,3 milliards de dollars;
- enregistré une augmentation des recettes totales de 3,5 % par rapport à 2000 et une augmentation des dépenses de 2,6 %;
- déclaré un passif de 1,7 milliard de dollars contre un actif de 2,4 milliards de dollars;
- employé 8 048 personnes et payé 480 millions de dollars en salaires et avantages;
- acheté 875 kilotonnes de mazout à un coût de 214 millions de dollars.

En 2001, les transporteurs gouvernementaux ont :

- réalisé des recettes de 679 millions de dollars et engagé des dépenses de 732 millions de dollars;
- déclaré un actif de 1,1 milliard de dollars;
- employé 6 635 personnes et payé 371 millions de dollars en salaires et avantages;
- acheté 173 kilotonnes de mazout à un coût de 76 millions de dollars.

Veillez noter que l'Enquête annuelle des transporteurs par eau ne sera désormais plus fondée sur les réponses de l'enquête, mais uniquement sur les déclarations d'impôt des sociétés. Certain éléments de données ne seront plus disponibles, notamment la consommation de carburant, l'emploi et la rémunération par activité, les recettes et dépenses liés à l'exploitation des navires comparativement à d'autres sources.

Février 2004

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada © Minister of Industry, 2004. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada © Ministre de l'Industrie, 2004. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Annual Survey of Water Carriers, 2001

Introduction

The Annual Survey of Water Carriers collects financial and operating data on all companies domiciled in Canada whose principal activity is marine transport and who earn operating revenues of \$500 000 and over. The industry is classed under sub-sector 483 of the **North American Industry Classification System** (NAICS). This population includes for-hire (i.e., commercial) and government. The for-hire companies operate vessels that are Canadian and foreign registered and provide services in Canada and abroad. Excluded from the target population are companies that own/operate private pleasure craft, fishing boats, defence vessels, bareboat charters (NAICS code 532410), or that provide services incidental to marine transport (NAICS code 4883).

Survey Population

There were 106 Canadian-domiciled for-hire carriers included in the 2001 survey (2 less than in 2000) and 12 government carriers (1 less than 2000). The results for each of these groups are presented separately.

For-hire Carriers: Revenues and Expenses

The one hundred and six for-hire carriers earned an income of \$142 million on revenues of \$2.3 billion in 2001. Total revenues earned by these carriers were up 3.5% over 2000, while expenses had increased by just 2.6%.

Enquête annuelle des transporteurs par eau, 2001

Introduction

L'Enquête annuelle des transporteurs par eau réunit des données financières et de fonctionnement sur toutes les entreprises domiciliées au Canada dont l'activité principale est le transport par eau et dont les recettes d'exploitation sont égales ou supérieures à 500 000 \$. L'industrie est classée dans le sous-secteur 483 du **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord** (SCIAN). La population comprend les transporteurs pour compte d'autrui (c.-à-d. commerciaux) et les transporteurs gouvernementaux. Les sociétés pour compte d'autrui exploitent des navires immatriculés et fournissent des services au Canada et à l'étranger. Sont exclus de la population cible les embarcations de plaisance privées, les navires de pêche, la défense, l'affrètement coque-nue à autrui (code 532410 du SCIAN) ainsi que les activités de soutien au transport par eau (code 4883 du SCIAN).

Population observée

Cent six transporteurs pour compte d'autrui domiciliés au Canada étaient inclus dans l'enquête de 2001 (deux de moins qu'en 2000) ainsi que 12 transporteurs gouvernementaux (un de moins qu'en 2000). Les résultats pour chacun de ces groupes sont présentés séparément.

Transporteurs pour compte d'autrui : Recettes et dépenses

Les 106 transporteurs pour compte d'autrui ont réalisé des bénéfices de 142 millions de dollars sur des recettes de 2,3 milliards de dollars en 2001. Les recettes totales réalisées par ces transporteurs étaient supérieures de 3,5 % à celles de 2000, alors que les dépenses n'avaient augmenté que de 2,6 %.

Table 1: Revenue and Expenses of For-hire Carriers

Tableau 1: Recettes et frais des transporteurs pour compte d'autrui

	2000	2001	
Revenues	\$'000	\$'000	Recettes
Vessel operations	2 000 269	2 093 957	Exploitation de navire
Other water transportation	34 274	45 306	Autres activités relatives au transport par eau
Activities incidental to water transportation	34 678	33 603	Services complémentaires à l'industrie du transport maritime
Other transportation activities	2 664	8 139	Autres activités relatives au transport
Non-transportation activities	134 349	102 651	Activités autres que pour le transport
Total Revenue	2 206 234	2 283 655	Recettes Totales
Expenses			Frais
Vessel operations	1 703 913	1 736 638	Exploitation de navire
Terminal and office operations	235 519	255 897	Terminaux portuaires et de bureau
Other transportation activities	25 310	24 484	Autres activités relatives au transport
Non-transportation activities	123 933	124 983	Activités autres que pour le transport
Total operating expenses	2 088 676	2 142 003	Frais d'exploitation totaux
Provision for income tax	14 101	20 614	Provision pour l'impôt

Revenues from vessel operation accounted for 92% of the carriers operating revenues in 2001. The main sources of these vessel operating revenues were cargo transport (55%), time and voyage charters (22%), towing of barges and log booms (19%). A relatively minor portion of vessel operating revenues (3%) was earned from passenger transport as most ferry services are provided by government agencies. At least 50% of the vessel operation revenues were earned from international activities. Table 2 provides more detail on these revenues by source.

Les recettes réalisées sur l'exploitation des navires représentaient 92 % des recettes d'exploitation des transporteurs en 2001. La principale source des recettes d'exploitation de ces navires étaient le transport de fret (55 %), l'affrètement à temps et au voyage à autrui (22 %), le remorquage de barges et d'estacades flottantes (19 %). Une partie relativement faible des recettes d'exploitation des navires (3 %) a été réalisée grâce au transport de passagers, car la plupart des services du traversier sont assurés par des organismes gouvernementaux. Au moins 50 % des recettes d'exploitation de navires ont été réalisés sur des activités internationales. Le tableau 2 donne plus de détails sur ces recettes par source.

**Table 2: Revenues of For-hire Carriers,
Tableau 2 : Recettes des transporteurs pour compte d'autrui**

	2000 \$'000	2001 \$'000	% Domestic % Intérieur		
			2000 %	2001 %	
Vessel operating revenue					Recettes d'exploitation de navire
Transport of commodities	1 131 327	1 145 425	33.0	33.7	Transport de marchandises
Towing of barges and log booms	339 903	400 122	87.7	86.1	Remorquage de chalands et d'estacades flottantes
Transport of passengers	54 878	52 564	98.2	99.1	Transport de passagers
Sightseeing	602		100.0	...	Excursions touristiques
Bareboat charters to others	19 139	16 052	...	...	Affrètement coque-nue à autrui
Time and voyage charters to others	428 049	456 248	82.7	56.8	Affrètement à temps et au voyage à autrui
Water transport subsidies	26 371	23 546	...	...	Subventions relatives au transport par eau
Total vessel operating revenue	2 000 269	2 093 957	...	...	Total recettes d'exploitation de navire
Other water transportation revenue					Autres recettes d'activités relatives au transport par eau
Docking, turning and towing of self-propelled vessels	23 924	32 065	100.0	100.0	Mise en bassin, retournement et touage de navires auto propulsés
Other	10 350	13 241	72.8	99.7	Autres
Total other water transportation revenue	34 274	45 306	...	...	Total autres recettes d'activités relatives au transport par eau
Revenue from activities incidental to water transportation	34 678	33 603	88.0	88.2	Recettes de services complémentaires à l'industrie du transport maritime
Revenue from other transportation activities	2 664	8 139	...	...	Autres recettes d'activités relatives au transport
Non-transportation revenue					Recettes d'activités autres que pour le transport
Revenue from food service	3 974	4 081	...	...	Recettes provenant de services de restauration
Interest on investments and accounts receivable	11 508	12 402	...	...	Revenus d'intérêts sur investissements et sur comptes à recevoir
Other revenues not previously mentioned	118 866	86 169	...	...	Autres recettes non mentionnées antérieurement
Total non-transportation revenue	134 349	102 651	...	...	Total recettes d'activités autres que pour le transport
Total Revenue	2 206 234	2 283 655	...	...	Recettes Totales
... Not applicable—n'ayant pas lieu de figurer					

Vessel operating expenses accounted for 81% of the carriers' operating expenses in 2001. The principal vessel operating costs were crew wages and salaries (22%), time and voyage charter abroad (20%), fuel and lube oil (13%) and vessel repair and maintenance (13%). Terminal and offices expenses accounted for a further 12% of the carriers' operating expenses in 2001 with employee and contract worker wages accounting for the largest portion of these expenses. Table 3 provides more detail on these expenses by item.

Les frais d'exploitation des navires représentaient 81 % des dépenses d'exploitation des transporteurs en 2001. Les principaux coûts d'exploitation des navires étaient les salaires et traitements de l'équipage (22 %), les affrètements à temps et au voyage à l'étranger (20 %), le carburant et les lubrifiants (13 %) et les réparations et l'entretien des navires (13 %). Les dépenses au titre des terminaux et des bureaux, dont la plus grande partie était constituée par la rémunération des employés et des contractuels, représentaient également 12 % des dépenses d'exploitation des transporteurs en 2001. Le tableau 3 donne plus de détails sur ces dépenses par poste.

Table 3: Expenses of For-hire Carriers
Tableau 3 : Frais des transporteurs pour compte d'autrui

	2000	2001	
	\$'000	\$'000	
Vessel operating expenses			Frais d'exploitation de navires
Vessel crew remuneration	363 193	378 366	Rémunération des équipages
Fuel and lubricating oil	236 209	232 163	Combustible et huile de graissage
Vessel insurance	51 675	53 813	Assurance navire
Cargo insurance	1 480	1 180	Assurance cargaison
Agency fees, commissions and brokerage	26 237	26 892	Droits, commissions et courtage
Berthage and port dues	95 915	94 082	Droits de quai et de port
Pilotage	37 155	36 821	Frais de pilotage
Canal tolls	4 809	5 121	Droits de canal
Marine service fees	4 591	5 243	Frais pour service maritimes
Vessel maintenance and repairs	203 696	221 818	Entretien et réparations des navires
Depreciation	77 349	82 174	Amortissement
Bareboat charters in Canada	21 331	22 124	Affrètement coque-nue au Canada
Bareboat charters abroad	25 727	27 160	Affrètement coque-nue à l'étranger
Time and voyage charters in Canada	77 715	76 228	Affrètement à temps et au voyage au Canada
Time and voyage charters abroad	342 877	338 691	Affrètement à temps et au voyage à l'étranger
Towage	11 888	13 104	Touage
Other purchased transport	4 658	5 599	Autres services de transport
Food and provisions	17 033	16 182	Provisions et nourriture
Communications expenses	5 112	4 685	Dépenses de communications
Other vessel operating cost	95 262	99 239	Autres frais d'exploitation de navires
Total vessel operating expenses	1 703 913	1 736 638	Total frais d'exploitation de navires
Terminal and office expenses			Frais des terminaux portuaires et de bureau
Communications expenses	1 760	1 890	Dépenses de communications
Office and terminal employee remuneration	88 210	100 970	Rémunération d'employés des terminaux portuaires et de bureau
Cost for external workers	32 096	32 516	Coûts reliés aux travailleurs externes
Maintenance and repairs	9 870	10 078	Entretien et réparations
Depreciation	9 515	10 015	Amortissement
Insurance	2 502	2 854	Assurance
Interest on loans and accounts payable	37 813	43 268	Frais d'intérêts sur prêts et comptes à payer
Rental of buildings and offices	7 299	8 086	Location d'immeubles ou de bureaux
Other	46 454	46 220	Autres
Total terminal and office expenses	235 519	255 897	Total frais des terminaux portuaires et de bureau
Other transportation expenses	25 310	24 484	Autres frais de transport
Non-transportation expenses			Frais d'activités autres que le transport
Marketing, advertising and travel	14 898	15 381	Marketing, publicité et déplacements
Damages	589	149	Dommages
Other interest expenses	1 277	2 209	Autres frais d'intérêts
Other	107 169	107 244	Autres
Total non-transportation expenses	123 933	124 983	Total frais d'activités autres que le transport
Total operating expenses	2 088 676	2 142 003	Frais d'exploitation totaux
Provision for income tax	14 101	20 614	Provision pour l'impôt sur le revenu

Assets and Liabilities

The 106 for-hire carriers recorded \$1.7 billion in liabilities against assets totalling \$2.4 billion in 2001. While capital assets accounted for the largest share of total assets at 45%, the carriers' investments in associated companies accounted for 33% of total assets. The carriers' total debt to equity improved from 3.1 in 2000 to 2.5 in 2001. Table 4 presents a balance sheet for the for-hire carriers.

Actif et passif

Les 106 transporteurs pour compte d'autrui ont déclaré un passif de 1,7 milliard de dollars contre un actif de 2,4 milliards de dollars en 2001. Les immobilisations représentaient la majeure partie du total de l'actif avec 45 %, tandis que les placements dans les sociétés affiliées représentaient 33 % du total de l'actif. Le ratio d'endettement des transporteurs s'est amélioré, passant de 3,1 en 2000 à 2,5 en 2001. Le tableau 4 présente un bilan pour les transporteurs pour compte d'autrui.

Table 4: Balance Sheet for For-hire Carriers**Tableau 4 : Bilan des transporteurs pour compte d'autrui**

	2000 \$'000	2001 \$'000	
Assets			Actif
Cash and deposits	160 863	83 378	Encaisse et dépôts
Accounts receivable and accrued revenue	255 241	233 587	Comptes à recevoir et revenus courus à recevoir
Inventories	26 067	24 814	Inventaires
Investments in and claims on affiliated companies	552 585	781 401	Placements dans, et créances sur, les sociétés affiliées
Portfolio investments	72 885	62 697	Placements de portefeuille
Loans	25 097	32 854	Prêts
Capital assets	1 038 739	1 075 691	Immobilisations
Other assets	126 934	84 774	Autres éléments d'actif
Total Assets	2 258 410	2 383 119	Total de l'actif
Liabilities			Passif
Accounts payable and accrued liabilities	327 865	342 024	Comptes à payer et frais courus
Loans and accounts with affiliated companies	259 453	128 080	Prêts et découverts auprès des sociétés affiliées
Borrowings	681 912	733 320	Emprunts
Deferred taxes	231 388	181 774	Impôts reportés
Other liabilities	205 635	314 630	Autres éléments du passif
Total Liabilities	1 706 253	1 704 948	Total du passif
Owner's Equity	552 157	678 171	Avoir des actionnaires
Total Liabilities and Owner's Equity	2 258 410	2 383 119	Total du passif et de l'avoir des actionnaires

The marine transport industry is capital intensive with capital assets accounting for almost \$1.1 billion in 2001. Eighty-four percent of the industry's capital was invested in ships in 2001 with a net book value of \$896 million. The net book value of these vessels increased 6% over 2000. The carriers also owned buildings and land having a net book value of \$69 million in 2001, 27% more than in 2000. Table 5 presents more information on the industry's capital assets.

L'industrie du transport maritime exige des investissements importants, et les immobilisations représentaient près de 1,1 milliard de dollars en 2001. Au cours de cette année, 84 % du capital de l'industrie était investi dans des navires ayant une valeur comptable nette de 896 millions de dollars. La valeur comptable nette de ces navires a augmenté de 6 % par rapport à 2000. Les transporteurs étaient également propriétaires de bâtiments et de terrains d'une valeur comptable nette de 69 millions de dollars en 2001, soit 27 % de plus qu'en 2000. Le tableau 5 présente plus d'information sur les immobilisations de l'industrie.

Table 5: Net Book Value of Major Capital Asset of For-hire Carriers**Tableau 5 : Valeur comptable nette selon les actifs principales de transporteurs pour compte d'autrui**

	2000 \$'000	2001 \$'000	% 2001
Vessels - Navires	849 668	896 447	84%
Buildings - Édifices	35 881	42 986	4%
Terminals - Terminaux portuaires	20 023	2 974	0%
Land - Terrains	18 294	25 691	2%
Other - Autres	113 525	102 892	10%
Total	1 037 391	1 070 990	100%

Employment, Salaries and Benefits

For-hire sector carriers employed 8,048 persons in 2001, 5% more than in 2000, and paid \$480 million in salaries and benefits. The main occupations were ships' crews (47%), ships' officers (28%), and office and terminal employees (15%).

The average salary paid by the for-hire sector in 2001 was \$59,600 including benefits. Ships' officers received the highest average salary at \$66,663. Benefits paid by for-hire carriers accounted for 11% of total salaries. Table 6 presents more detail on for-hire carriers' employment and salaries.

Emploi, salaires et avantages sociaux

Les transporteurs pour compte d'autrui ont employé 8 048 personnes en 2001, soit 5 % de plus qu'en 2000, à qui ils ont versé 480 millions de dollars en salaires et en avantages sociaux. Les principales professions représentées étaient les membres d'équipage (47 %), les officiers (28 %) et les employés de bureau et de terminaux (15 %).

En 2001, les transporteurs pour compte d'autrui ont versé à leurs employés un salaire moyen de 59 600 \$ incluant les avantages sociaux. Les officiers touchaient le salaire moyen le plus élevé avec 66 633 \$. Les avantages sociaux versés par les transporteurs pour compte d'autrui se sont élevés à 11 % du total des salaires. Le tableau 6 donne plus de détails sur l'emploi et les salaires des transporteurs pour compte d'autrui.

Table 6: Employees and their Compensation of For-hire Carriers
Tableau 6 : Effectif et leur rémunération de transporteurs pour compte d'autrui

	2000	2001	
	\$'000	\$'000	
Salaries			Salaires
Officers	135 757	147 927	Officiers
Crew members	186 577	189 495	Membres d'équipage
Dock and Warehouse	17 582	21 270	Quais et entrepôts
Office and administration	57 253	62 822	Bureau et administration
Other	3 930	5 057	Autres
Total	401 099	426 572	Total
Employers' contribution to benefits	50 264	53 088	Contribution de l'employeur aux bénéfices
	number - nombre		
Employees			Salariés
Officers	2 025	2 220	Officiers
Crew members	3 833	3 750	Membres d'équipage
Dock and Warehouse	580	675	Quais et entrepôts
Office and administration	1 070	1 180	Bureau et administration
Other	174	223	Autres
Total	7 682	8 048	Total
Average compensation	58 756	59 600	Salaires moyens

Fuel Consumption

For-hire sector carriers purchased 875 kilotonnes of fuel oil in 2001 at a cost of \$214 million. While the quantity of fuel purchased was essentially unchanged from the previous year, the cost decreased 2%. Twenty-three percent of the fuel was purchased abroad in 2001 compared to 22% in 2000. The carriers also purchased 32 kilotonnes of gasoline and 7 kilotonnes of lubricating oils at a combined cost of \$18 million. Table 7 presents more detail on for-hire carriers' fuel purchases.

Consommation de carburant

Les transporteurs pour compte d'autrui ont acheté 875 kilotonnes de mazout en 2001 à un coût de 214 millions de dollars. Malgré que la quantité de carburant acheté soit demeurée pratiquement la même que durant l'année précédente, le coût a diminué de 2%. Vingt-trois pour cent du carburant a été acheté à l'étranger en 2001, comparativement à 22 % en 2000. Les transporteurs ont également acheté 32 kilotonnes d'essence et 7 kilotonnes de lubrifiants à un coût total de 18 millions de dollars. Le tableau 7 donne plus de détails sur les achats de carburant des transporteurs pour compte d'autrui.

Table 7: Fuel Consumption and Costs of For-hire Carriers
Tableau 7 : Consommation et coûts du carburant de transporteurs pour compte d'autrui

	Quantity - Quantité		Total cost - Coût total	
	2000	2001	2000	2001
	'kilotonnes		'\$000	
Purchased in Canada - Acheté au Canada				
Fuel oil - Mazout	680	674	182,490	176,700
Gasoline - Essence	13	12	3,259	3,062
Lubricating oil - Huile de graissage	5	5	8,194	8,530
Other - Autre	1	1	604	526
Purchased abroad - Acheté à l'étranger				
Fuel oil - Mazout	196	201	35,618	37,531
Gasoline - Essence	20	20	4,888	4,845
Lubricating oil - Huile de graissage	1	1	1,032	1,240
Other - Autre	0	0	0	0

Government Carriers

The government sector differs significantly from the for-hire sector in terms of available financial data. Many government carriers can only report partial financial data and apply accounting rules that differ from the for-hire sector. The information provided in this section should therefore be used with caution particularly in comparisons with the for-hire sector.

In 2001, government carriers had revenues of \$679 million and expenditures of \$732 million. The primary sources of revenue were subsidies (30%), passenger fares (29%) and transport of merchandise (28%). The main expenditures were for vessel operating (69%) and terminal and office operations (28%). Table 8 presents an income statement for the government carriers.

Transporteurs gouvernementaux

Les données financières dont nous disposons pour les transporteurs gouvernementaux sont considérablement différentes de celles dont nous disposons pour les transporteurs pour compte d'autrui. Bon nombre de transporteurs gouvernementaux ne peuvent présenter que des données financières partielles et appliquent des règles comptables différentes de celles des transporteurs pour compte d'autrui. Il convient donc d'utiliser avec circonspection l'information fournie dans la présente section, particulièrement quand on la compare avec celle fournie pour les transporteurs pour compte d'autrui.

En 2001, les transporteurs gouvernementaux ont réalisé des recettes de 679 millions de dollars et ont engagé des dépenses de 732 millions de dollars. Les principales sources de recettes étaient les subventions (30 %), le transport de passagers (29 %) et le transport de marchandises (28 %). Les principales dépenses ont été effectuées pour l'exploitation des navires (69 %) et au titre du fonctionnement des bureaux et des terminaux (28 %). Le tableau 8 présente un état des résultats pour les transporteurs gouvernementaux.

Table 8 Income Statement for Government Carriers
Tableau 8 États des résultats des transporteurs gouvernementaux

	2000	2001	
	'\$000		
Revenues			
Transport of commodities (including towing operations)	180 148	187 874	Recettes
Transport of passengers	184 664	194 153	Transport de marchandises (incluant les activités de touage)
Water transport subsidies	194 507	205 626	Transport de passagers
Other vessel operating revenue	5 971	2 328	Subventions relatives au transport par eau
Other revenue	92 732	89 067	Autres recettes d'exploitation de navires
Total revenue	658 023	679 047	Autres recettes
Expenses			
Vessel operating expenses	493 038	508 055	Recettes totales
Terminal and office expenses	186 147	202 039	Frais
Other transportation expenses	2 689	2 666	Frais d'exploitation de navires
Non-transportation expenses	15 907	19 251	Frais de terminaux portuaires et de bureau
Total operating expenses	697 781	732 011	Autres frais de transport
			Frais d'activités autres que le transport
			Frais d'exploitation totaux

Government carriers reported assets worth \$1.1 billion in 2001, down 2% from the previous year. Capital assets accounted for 80% of their total assets, with ships and terminals accounting for 60% and 34% respectively of the capital assets (Tables 9 and 10).

Les transporteurs gouvernementaux ont déclaré un actif de 1,1 milliard de dollars en 2001, soit une diminution de 2 % par rapport à l'année précédente. Les navires et les terminaux représentaient 60 % et 34 % respectivement des immobilisations qui constituaient 80 % du total de l'actif (tableaux 9 et 10).

Table 9: Balance Sheet for Government Carriers

Tableau 9 : Bilan des transporteurs gouvernementaux

	2000	2001	
	\$'000		
Assets			Actif
Cash and deposits	15 610	29 036	Encaisse et dépôts
Accounts receivable and accrued revenue	25 244	22 641	Comptes à recevoir et revenus courus à recevoir
Inventories	20 320	22 519	Inventaires
Investments in and claims on affiliated companies	8 612	(32 179)	Placements dans, et créances sur, les sociétés affiliées
Loans	114 920	115 388	Prêts
Capital assets	881 523	881 763	Immobilisations
Other assets	58 065	60 404	Autres éléments d'actif
Total Assets	1 124 293	1 099 572	Total de l'actif
Liabilities			Passif
Accounts payable and accrued liabilities	97 072	102 257	Comptes à payer et frais courus
Loans and accounts with affiliated companies	4 393	7 713	Prêts et découverts auprès des sociétés affiliées
Borrowings	118 036	108 920	Emprunts
Other liabilities	330 127	325 960	Autres éléments du passif
Total Liabilities	549 627	544 850	Total du passif
Owner's Equity	574 666	554 722	Avoir des actionnaires
Total Liabilities and Owner's Equity	1 124 293	1 099 572	Total du passif et de l'avoir des actionnaires

Table 10: Net Book Value of Major Capital Asset of Government Carriers

Tableau 10 : Valeur comptable nette selon les actifs principales de transporteurs gouvernementaux

	2000	2001	% 2001
	\$'000	\$'000	
Vessels - Navires	556 674	525 136	60%
Buildings - Édifices	7 083	11 165	1%
Terminals - Terminaux portuaires	276 272	303 318	34%
Land - Terrains	25 600	25 599	3%
Other - Autres	15 894	16 622	2%
Total	881 523	881 840	100%

Government carriers employed 6,635 people in 2001 and paid salaries and benefits of \$371 million. While the number of employees was essentially the same as in 2000, the salaries and benefits increased by 5% (Table 11). The quantity of fuel oil consumed by the government carriers increased 1% over 2000 while the cost decreased 6% (Table 12).

Les transporteurs gouvernementaux ont employé 6 635 personnes en 2001 et ont versé des salaires et avantages de 371 millions de dollars. Si le nombre d'employés était essentiellement le même qu'en 2000, les salaires et avantages par contre ont augmenté de 5 % (tableau 11). La quantité de mazout utilisée par les transporteurs gouvernementaux a augmenté de 1 % par rapport à 2000, tandis que le coût a diminué de 6 % (tableau 12).

Table 11: Government Carriers Employees and their Compensation
Tableau 11 : Effectif et leur rémunération de transporteurs gouvernementaux

	2000	2001	
	\$'000	\$'000	
Salaries			Salaires
Officers	74,318	76,577	Officiers
Crew members	125,993	131,379	Membres d'équipage
Dock and Warehouse	36,370	36,328	Quais et entrepôts
Office and administration	38,769	41,191	Bureau et administration
Other	41,148	43,246	Autres
Total	316,596	328,722	Total
Employers' contribution to benefits	36,891	42,555	Contribution de l'employeur aux bénéfices
	number - nombre		
Employees			Salariés
Officers	1 009	1 004	Officiers
Crew members	3 178	3 148	Membres d'équipage
Dock and Warehouse	780	765	Quais et entrepôts
Office and administration	830	865	Bureau et administration
Other	840	853	Autres
Total	6 637	6 635	Total
Average compensation	53,260	55,957	Salaires moyens

Table 12: Fuel Consumption and Costs of Government Carriers
Tableau 12 : Consommation et coûts du carburant de transporteurs gouvernementaux

	Quantity - Quantité		Total cost - Coût total	
	2000	2001	2000	2001
	'kilotonnes		\$'000	
Purchased in Canada - Acheté au Canada				
Fuel oil - Mazout	171	173	80,176	75,636
Gasoline - Essence	0	0	2	2
Lubricating oil - Huile de graissage	1	1	1,875	2,132
Other - Autre	0	0	0	0

For more information on the Service Bulletin or Surface and Marine Data, contact:

Jean-Robert Larocque
Head, Dissemination Unit
Transportation Division

Tel 1-866-500-8400
Fax (613) 951-0009

Pour de plus amples renseignements sur le bulletin de service ou sur les données du transport de surface et maritime, communiquez avec:

Jean-Robert Larocque
Chef, unité de la dissémination
Division des transports

Tel 1-866-500-8400
Fax (613) 951-0009

For **Definitions, data sources and methods: survey number [2753](#)**

Pour **Définitions, source de données et méthodes : enquête numéro [2753](#)**.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.